

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2015 — Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones obreras (CC.OO.) mod Tyco Integrated Security SL og Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Audiencia Nacional — Spanien)**

(Sag C-266/14) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — socialpolitik — direktiv 2003/88/EF — beskyttelse af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed — tilrettelæggelse af arbejdstiden — artikel 2, stk. 1 — begrebet »arbejdstid« — arbejdstagere, der ikke har et fast eller sædvanligt arbejdssted — transporttid mellem arbejdstagernes bopæl og den første og den sidste kunde)*

(2015/C 363/18)

Processprog: spansk

### Den forelæggende ret

Audiencia Nacional

### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Federación de Servicios Privados del sindicato Comisiones obreras (CC.OO.)

Sagsøgte: Tyco Integrated Security SL og Tyco Integrated Fire & Security Corporation Servicios SA

### Konklusion

Artikel 2, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF af 4. november 2003 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden skal fortolkes således, at under omstændigheder som de i hovedsagen omhandlede, hvor arbejdstagerne ikke har et fast eller sædvanligt arbejdssted, udgør den transporttid, som disse arbejdstagere bruger på daglige transporter mellem deres bopæl og de første og de sidste kunder, som er anvist af deres arbejdsgiver, »arbejdstid« i henhold til denne bestemmelse.

<sup>(1)</sup> EUT C 382 af 25.8.2014.

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 10. september 2015 — Europa-Parlamentet mod Rådet for Den Europæiske Union**

(Sag C-363/14) <sup>(1)</sup>

*(Annulationsøgsmål — politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager — Europol — listen over de tredjelande og organisationer, hvormed Europol skal indgå aftaler — fastlæggelse af retsgrundlaget — retlig ramme, der finder anvendelse efter ikrafttrædelsen af Lissabontraktaten — overgangsbestemmelser — afledt retsgrundlag — sondring mellem lovgivningsmæssige retsakter og gennemførelsesforanstaltninger — høring af Parlamentet — på initiativ af en af medlemsstaterne eller Kommissionen)*

(2015/C 363/19)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Europa-Parlamentet (ved F. Drexler, A. Caiola og M. Pencheva, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved E. Sitbon, K. Pleśniak og K. Michoel, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek, J. Vlácil og J. Škeřík, som befuldmægtigede) og Ungarn (ved M.Z. Fehér, G. Szima og M. Bóra, som befuldmægtigede)

**Konklusion**

- 1) Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
- 2) Europa-Parlamentet betaler sagens omkostninger.
- 3) Den Tjekkiske Republik og Ungarn bærer hver deres egne omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 329 af 22.9.2014.

---

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2015 — Aliny Wojciechowski mod Office national des pensions (ONP) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal du travail de Bruxelles — Belgien)**

(Sag C-408/14) (<sup>1</sup>)

*(Præjudiciel forelæggelse — pensioneret EU-tjenestemand, der inden sin tiltrædelse af stillingen har haft lønnet beskæftigelse i den medlemsstat, i hvilken denne gør tjeneste — pensionsrettigheder i henhold til den nationale pensionsordning for arbejdstagere — én erhvervsmæssig karriere — afslag på udbetaling af alderspension som arbejdstager — princippet om loyalt samarbejde)*

(2015/C 363/20)

Processprog: fransk

**Den forelæggende ret**

Tribunal du travail de Bruxelles

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Aliny Wojciechowski

Sagsøgt: Office national des pensions (ONP)

**Konklusion**

Artikel 4, stk. 3, TEU, sammenholdt med vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, indført ved Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 af 29. februar 1968 om vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og om ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber samt om særlige midlertidige foranstaltninger for tjenestemænd i Kommissionen, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1080/2010 af 24. november 2010, skal fortolkes således, at de er til hinder for en lovgivning i en medlemsstat som den i hovedsagen omhandlede, der kan medføre nedsættelse af eller afslag på at tilkende alderspension til en arbejdstager, der er statsborger i denne medlemsstat, som følge af ydelser, der er erlagt i henhold til samme medlemsstats lovgivning, når det samlede antal beskæftigelsesår, som denne arbejdstager har tilbagelagt som lønmodtager i den nævnte medlemsstat og som tjenestemand i Den Europæiske Union med tjenestested i samme medlemsstat, overstiger den beskæftigelsesperiode på 45 år, som er omhandlet i den nævnte lovgivning, for så vidt som en sådan nedsættelse, på grund af fremgangsmåden for beregning af den brøkdelen, der er udtryk for størrelsen af den pension, som Unionen skal udbetale, er større end den nedsættelse, der ville være blevet foretaget, såfremt hele den nævnte arbejdstagers karriere var blevet tilbagelagt som lønmodtager i den pågældende medlemsstat.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 421 af 24.11.2014.